

Utilisation de OE2010 et SportIdent pour les Courses d'Orientations

Manuel pour organisateurs Version 1, 5 Avril 2019

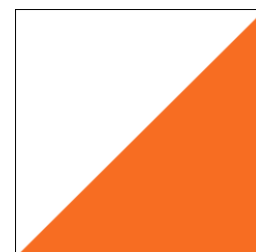


Table des matières

Utilisation de OE2010 et SportIdent pour les Courses d'Orientations.....	1
AVANT LA COURSE	3
Définir les parcours sur la carte et exporter les circuits	3
Configuration de la course	3
Importer les définitions de circuits	4
Configuration des catégories	6
Associer les catégories et les circuits	7
LE JOUR DE LA COURSE	8
Configuration matérielle	8
Inscrire les coureurs	10
Inscriptions directes (manuellement)	10
Inscriptions des coureurs depuis l'archive	11
Lecture des puces SI	12
Modifier les inscriptions	13
Traitement des résultats	14
Problèmes lors de la lecture des puces	15
Coureur qui apparaît comme Réservé	15
Invite indiquant que la puce a déjà été lue	16
Double inscription	17
Invite indiquant des Poinçons Manquants (PM)	18
Modifier les résultats d'un coureur	19
Liste des coureurs manquants	20
Résultats provisoires	21
APRES LA COURSE	22
Résultats finaux	22
Génération de rapports pour publication	23
Résoudre les problèmes	24
Fichiers journaux	24
Sauvegarde mémoire des balises sportIdent	25

AVANT LA COURSE

Pour les réglages préliminaires, vous n'aurez besoin que de l'ordinateur MASTER. Le logiciel utilisé pour gérer les courses avec SportIdent (SI) est OE2010.

Il y a 5 étapes principales à suivre dans l'ordre, dans les jours précédents la course:

1. **Définir les parcours sur la carte et exporter les circuits**
2. **Créer un nouvelle course dans OE2010**
3. **Importer les parcours dans OE2010**
4. **Configuration des catégories**
5. **Associer les catégories et les circuits**

Définir les parcours sur la carte et exporter les circuits.

- Dans OCAD 10 CS, sélectionnez **Course > Export > Courses (XML)...**;
- Dans PurplePen, sélectionnez **File > Create E-Punch Interchange File...** et choisissez l'emplacement où vous sauvegarderez les définitions de circuits.

Configuration de la course

- 1) Démarrer OE2010 V 10.3 à partir du bureau
- 2) Si les menus ne sont pas en français, modifier en sélectionnant

Settings > Language



- 3) Créer une nouvelle course en sélectionnant **Course > Nouveau**

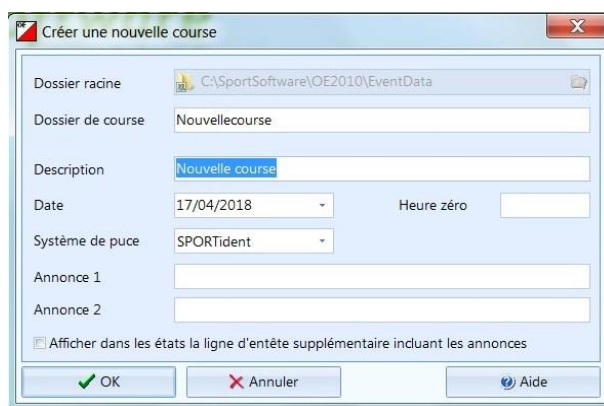


Figure 1

- 4) Entrer le nom de la course dans le champ *Description*. C'est le nom qui sera imprimé sur toutes les impressions de résultats.
- 5) Entrer la date de la course dans le format requis.

- 6) Entrer l'heure zéro au format hh:mm:ss – toutes les lectures des puces SI seront exprimées par rapport à cette heure. Réglez-le à l'heure où vous attendez les premiers départs. Généralement à 13:00:00.
- 7) Pour le **Système de puce** sélectionnez “**SPORTident**”.
- 8) Cliquez **OK** dans la boîte de dialogue “**Créer une nouvelle course**”.
- 9) Sélectionnez **Course > Paramètres** et cliquez sur “Paramètres”, et assurez-vous que les paramètres sont cochés comme l'image ci-dessous. Faites attention à la vérification de la fonction *Utilisation de la station de départ pour l'heure réelle de départ*.

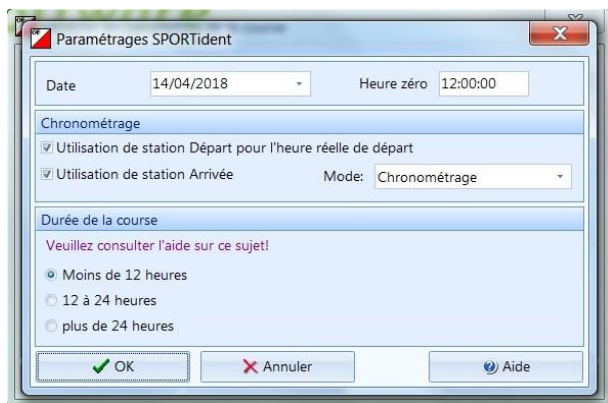


Figure 2

- 10) Cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue “Paramètres SPORTident ” puis dans la boîte de dialogue “Modifier les paramètres de course”.

Importer les définitions de circuits

Une fois que vous avez finalisé les circuits dans OCAD 10 CS ou PurplePen, vous êtes prêt à les exporter dans un format qui sera utilisé dans OE2010 pour configurer les circuits et les catégories.

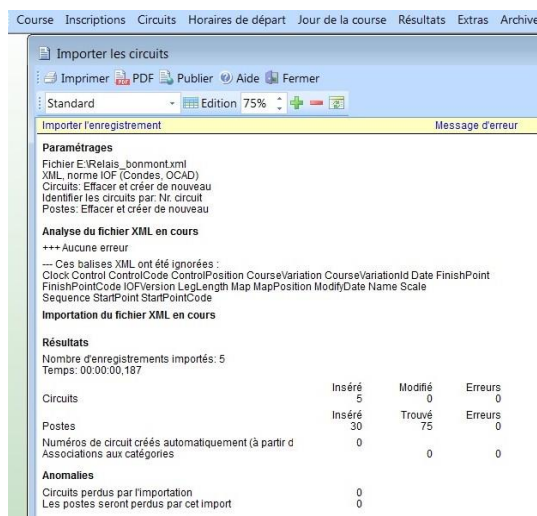
- 1) Dans OE2010 allez dans **Circuits > Importer**. Choisissez “XML, norme IOF (Condes, OCAD)” comme format de fichier.



Figure 3

- 2) Dans “Fichier”, naviguez jusqu'au fichier que vous avez exporté depuis OCAD/PurplePen.

- 3) Sélectionner **OK**. Si vous avez importé précédemment des circuits dans cette course, vous serez invité à confirmer l'écrasement des circuits précédents.
- 4) Vous obtiendrez un rapport après l'importation. Pour une course standard avec FC, FM, TC, TM, TL le nombre d'enregistrements déclarés doit être 5, soit identique au



nombre de circuits définis.

Figure 4

- 5) Verifier les informations sur les circuits en sélectionnant **Circuits > Circuits**. Vos circuits doivent être listés dans le tableau. Les informations de Description, Longueur et Dénivelation proviennent des données saisies dans PurplePen/OCAD

Nr /	Description	Longue	Déniv	Dép	Lg cc	Type de cot	Postes	Contrôle des	Sépar
1	TL	6.170	1	178	balsé (1 tre: [15]	44 43 50 32 33 34	Normal		
2	TM	4.790	1	367	balsé (1 tre: [12]	50 43 42 49 39 34	Normal		
3	TC	3.430	1	149	balsé (1 tre: [10]	52 56 32 33 55 34	Normal		
4	FM	3.920	1	149	balsé (1 tre: [10]	57 58 68 67 60 62	Normal		
5	FC	2.110	1	126	balsé (1 tre: [7]	64 63 62 61 60 58	Normal		

CS.

Figure 5

- 6) Vous pouvez vérifier les postes qui font partie d'un circuit spécifique en cliquant sur la valeur dans le champ "Postes" d'un circuit donné. C'est ici que vous pouvez réorganisez les postes, les supprimer ou les ajouter à un circuit.

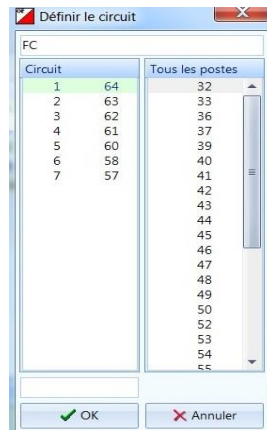


Figure 6

7) Vous pourriez avoir besoin de le faire si :

- une balise est perdue lors de l'installation sur le terrain.
- vous avez pris un mauvais numéro de balise avec vous et que vous n'avez plus le temps de retourner corriger votre erreur sur le terrain
- une balise ne fonctionne plus suite à un problème de batterie.

8) Fermez la fenêtre lorsque vous avez terminé.

PENSEZ A REPORTER CES CHANGEMENTS DE NUMEROS DE BALISE SUR LES CARTES ET DESCRIPTIONS DE POSTES FOURNIES AUX COUREURS.

Configuration des catégories

Configurez les catégories comprend la définition des catégories de coureurs et l'attribution d'un circuit spécifique à chaque catégorie.

- 1) Sélectionnez **Inscriptions > Edition**.
- 2) Sélectionnez l'onglet **Catégories**.
- 3) Cliquez sur le signe '+' pour entrer de nouveaux enregistrements.

Nr	Catg.	Cou	Catg. Long	Tarif insc /	Classée	Sexe	Age (à partir)	Age (j)	Nomb	Texte	Tarifs inscrip	Grp 1	Grp 2
1	FC		Facile Court	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal
2	FM		Facile Moyen	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal
3	TC		Technique Court	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal
4	TM		Technique Moyen	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal
5	TL		Technique Long	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal

- 4) Pour chaque catégorie, entrez un code à 2 lettres (Par exemple **FC**) dans le champ **Catg.Court**. Ce code court sera utilisé lors de l'inscription des coureurs pour la course afin de désigner leur catégorie. Puis entrez le nom normal de la catégorie (Par exemple Facile Court) dans le champ **Catg.Long**. Entrez 0 dans le champ **Tarif inscription**.

Nr	Catg.	Cou	Catg. Long	Tarif insc /	Classée	Sexe	Age (à partir)	Age (j)	Nomb	Texte	Tarifs inscrip	Grp 1	Grp 2
1	FC		Facile Court	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal
2	FM		Facile Moyen	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal
3	TC		Technique Court	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal
4	TM		Technique Moyen	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal
5	TL		Technique Long	£0.00	<input checked="" type="checkbox"/>	H						Normal	Normal

Figure 7

- 5) Appuyez sur *Entrée* après avoir complété chaque ligne. Lorsque la fenêtre “Cette catégorie ne paiera aucun frais à l'inscription?” apparaît, cliquez sur OUI. Vos catégories sont maintenant définies.
- 6) Vous pouvez ajouter plus de catégories en cliquant sur le bouton “+” et en répétant les étapes 2 et 3.
- 7) Fermez la fenêtre lorsque vous avez terminé.

Associer les catégories et les circuits

Une fois que vous avez défini toutes vos catégories, vous pouvez attribuer un circuit spécifique à chaque catégorie de coureurs. Notez que la numérotation continue par rapport à la section ci-dessus. Il est facile d'omettre cette étape importante parce que nos circuits (parcours, ordre dans lequel les contrôles doivent être vérifiés) et les catégories portent le même nom.

- 8) Sélectionnez **Circuits > Catégories**. Vous verrez une fenêtre avec tous les catégories créés précédemment.
- 9) Pour chaque catégorie, sélectionnez le circuit correspondant dans la liste déroulante "**Circuit**". Si vous avez utilisé les codes à deux lettres standard pour vos circuits dans OCAD / PurplePen, vous devrez simplement faire correspondre la valeur dans la liste déroulante avec celle dans le champ "Catg.Court".




Figure 8

- 10) Fermez la fenêtre lorsque vous avez terminé.

Importer la liste des coureurs depuis picoevents

Une fois les circuits et catégories définies, il reste à pré-inscrire les coureurs.

- 1) Dans la page d'administration fournie par picoevents.ch, il faut récupérer la liste des coureurs pré-inscrits.
- 2) Sélectionnez la liste kraemer.csv dans l'onglet OE10-Exp

Wettkämpfe Login Admin  picoEVENTS.ch

für Infos zu den Funktionen: mit der Maus über die Titelleiste fahren -> Popup-Menü erscheint

Wettkampfname	Anmeldung	mutieren	Datum	Meldeschl	Link Weisungen	Link SLI	Stg -16	Stg 17-20	Stg 21+	Stg Spez	TN-Limit
CO Vesancy	off	off	23. April 22	21.04.2022	https://club-orientation-		8	8	8	8	8

[Änderungen speichern](#)

Listen, Downloads etc

Teilnehmer	Teiln/Kat	ORperson-Export	IOF/MeOS/IOE	nur Daten	OE12-Exp	OE10-Exp	Bemerk	neue Läufer	specially für ORWare-User
Teilnehmer	Teiln/Kat	orware.csv	IOF.xml	daten.csv	kraem12.csv	kraemer.csv	Bemerk	neuen Läufer anm.	Anleitung Nicht-Gestartete

Spezialdienste: Kartenhalter/ Spenden/Zusatzkarten/Startgelder

Zusatzkarten	Anzeige Zusatzkarten	Download csv
nicht bezahlte Startgelder	Anzeige Schuldner	Download csv
Abgemeldete	Anzeige Abmeldungen	Download für DNS

bei Problemen: picoevents@gmx.ch

Enregistrez ce fichier sur une clé USB pour le transfert des données sur le PC O'MASTER du club.

- 3) Dans OE2010 allez dans **Inscriptions > Importer**.

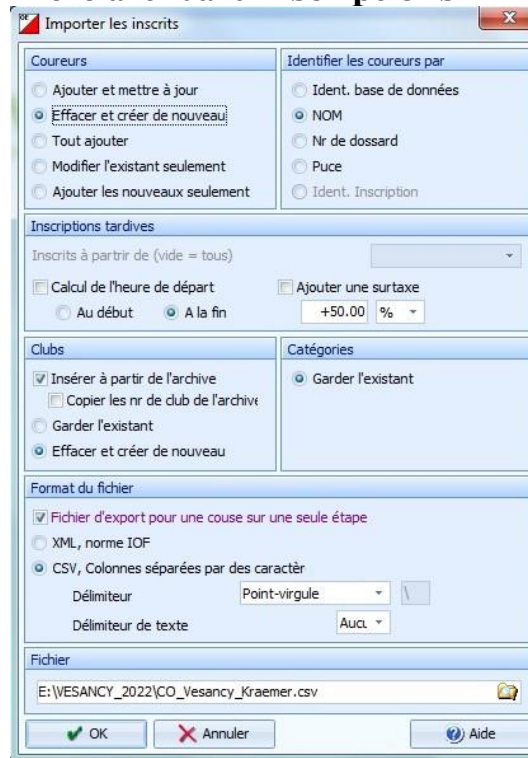
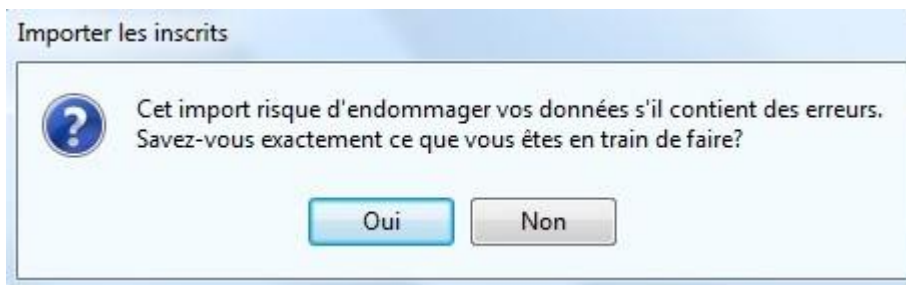
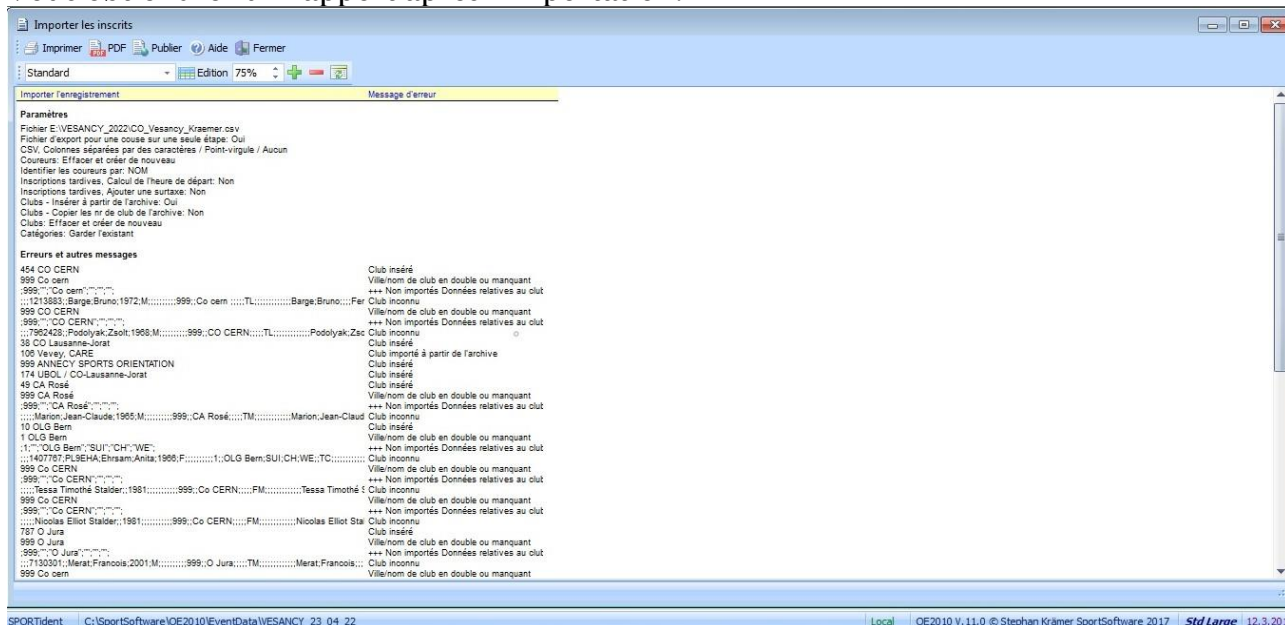


Figure 9

- 4) Dans "Fichier", naviguez jusqu'au fichier que vous avez exporté depuis Picoevents.ch
- 5) Sélectionner **OK**. Si vous avez importé précédemment des coureurs dans cette course, vous serez invité à confirmer l'écrasement des coureurs inscrits précédemment.



6) Vous obtiendrez un rapport après l'importation.



7) Les **ERREURS** et autres messages vous indiqueront les coureurs qui n'ont pas été transférés de la liste picoevents.ch à la liste OE2010. Pour ces coureurs, il faudra procéder à une **inscription manuelle** comme proposé page 12 de ce manuel. Pour cela, il faudra utiliser la liste détaillée des participants, fichier **daten.csv** de la page administrateur du site picoevents.ch

LE JOUR DE LA COURSE

Configuration matérielle

Il y a plusieurs configurations possibles. Celui qui semble le moins sujet aux erreurs est celui avec un ordinateur, la station SI principale, une imprimante BROTHER A4 thermique, et la station d'impression thermique. La station SI principale est utilisée pour l'enregistrement des participants et le téléchargement des poinçons, l'imprimante BROTHER A4 connectée à l'ordinateur sera utilisée pour imprimer des résultats intermédiaires. Les coureurs peuvent obtenir l'impression de leurs temps intermédiaires en "tremplant" leur puce SI dans la station d'impression après avoir lu leurs résultats dans l'imprimante thermique.

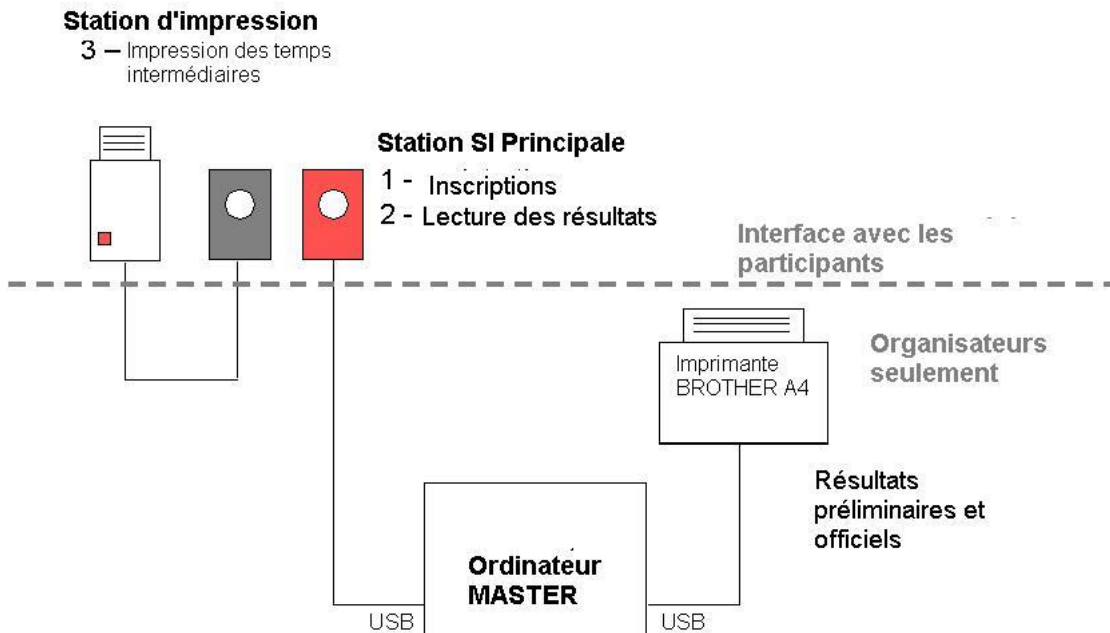


Figure 10 Installation avec un ordinateur

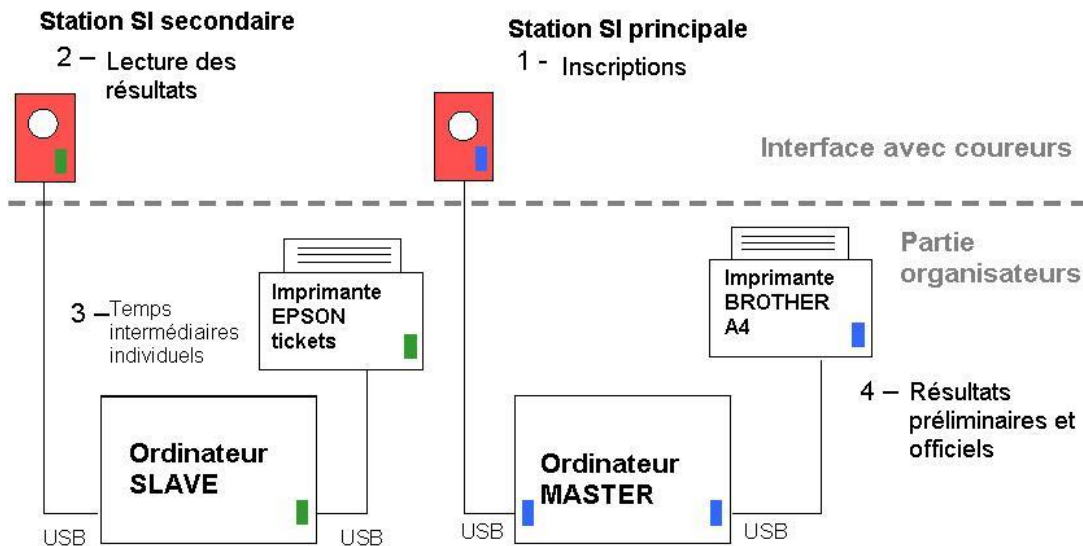


Figure 11 Installation avec 2 ordinateurs

SLAVE	MASTER
2.Lecture des résultats après la course. 3.Impression des tickets individuels.	1.Inscriptions des participants 4.Impression des résultats préliminaires et 5.officiels sur feuilles A4.

Les ordinateurs Maître et Esclave communiquent en utilisant le réseau sans fil ad-hoc.
Pour établir la connexion, procédez comme suit:



- 1) Brancher le routeur WIFI

La diode POWER et la diode WLAN clignotante doivent être vertes.

- 2) Démarrer OE2010 sur l'ordinateur O'MASTER.
- 3) Cliquez sur l'icône Wireless Connections dans le coin inférieur droit de l'écran de l'ordinateur O'MASTER



- 4) Dans la liste des réseaux disponibles, sélectionnez COC et cliquez sur "Connect"
- 5) Répétez les étapes 2 et 3 sur l'ordinateur O'SLAVE
- 6) Une fois les deux ordinateurs connectés avec succès au réseau sélectionné, démarrez OE2010 sur l'ordinateur SLAVE

Les participants inscrits et les résultats seront disponibles sur les deux ordinateurs une fois que vous aurez sélectionné votre événement dans OE2010 sur chacun d'entre eux.

Assurez-vous que vous chargez la bonne course dans le menu **Course > Sélectionner**.

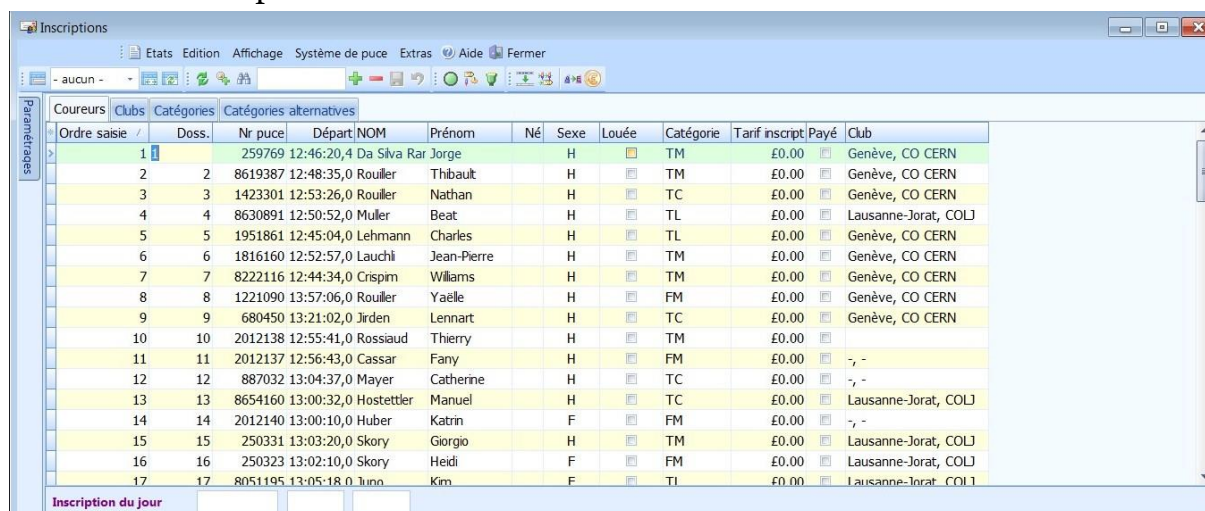
Inscrire les coureurs

La fenêtre Inscriptions, activée en sélectionnant **Inscriptions**> **Edition** dans le menu, liste tous les coureurs inscrits pour la course du jour. Les concurrents doivent être inscrits dans cette liste pour être reconnus par le système lors de la lecture des résultats. Il existe plusieurs façons d'entrer des informations sur les coureurs.

Vous pouvez entrer directement les inscriptions, les sélectionner dans les archives où les coureurs qui apparaissent fréquemment lors des courses d'orientation ou lire les informations sur leur puce SI. Vous pouvez également combiner différentes méthodes d'entrée en gardant plusieurs fenêtres ouvertes.

Inscriptions directes (manuellement)

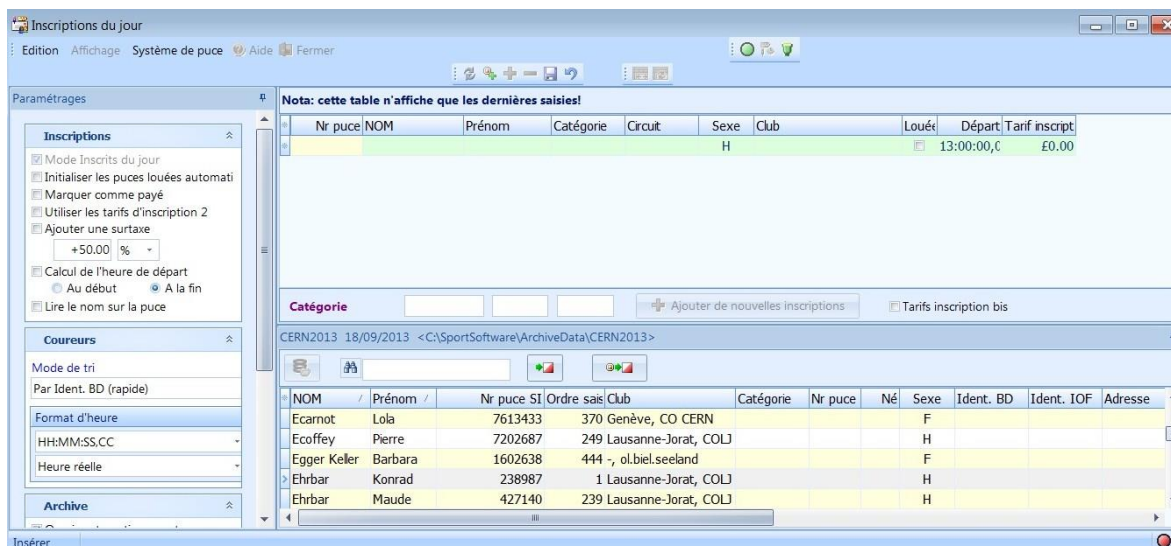
1) Ouvrez la fenêtre Inscriptions en sélectionnant **Inscriptions** > **Edition** dans le menu. Notez que les entrées peuvent être classées de différentes manières: les plus utiles sont *Ordre de saisie*, *NOM*, et *Nr puce*. Dans l'image ci-dessous, les entrées sont classées par *Ordre de saisie*.



Ordre saisie	Doss.	Nr puce	Départ	NOM	Prénom	Né	Sexe	Louée	Catégorie	Tarif inscript	Payé	Club
1		259769	12:46:20,4	Da Silva	Rar Jorge		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
2	2	8619387	12:48:35,0	Rouiller	Thibaut		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
3	3	1423301	12:53:26,0	Rouiller	Nathan		H	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
4	4	8630891	12:50:52,0	Muler	Beat		H	<input type="checkbox"/>	TL	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ
5	5	1951861	12:45:04,0	Lehmann	Charles		H	<input type="checkbox"/>	TL	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
6	6	1816160	12:52:57,0	Lauchi	Jean-Pierre		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
7	7	8222116	12:44:34,0	Crispin	Williams		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
8	8	1221090	13:57:06,0	Rouiller	Yaelle		H	<input type="checkbox"/>	FM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
9	9	680450	13:21:02,0	Jirde	Lennart		H	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
10	10	2012138	12:55:41,0	Rossiaud	Thierry		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	
11	11	2012137	12:56:43,0	Cassar	Fany		H	<input type="checkbox"/>	FM	£0.00	<input type="checkbox"/>	- , -
12	12	887032	13:04:37,0	Mayer	Catherine		H	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	- , -
13	13	8654160	13:00:32,0	Hostettler	Manuel		H	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ
14	14	2012140	13:00:10,0	Huber	Katrin		F	<input type="checkbox"/>	FM	£0.00	<input type="checkbox"/>	- , -
15	15	250331	13:03:20,0	Skory	Giorgio		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ
16	16	250323	13:02:10,0	Skory	Heidi		F	<input type="checkbox"/>	FM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ
17	17	8051195	13:05:18,0	Junn	Kim		F	<input type="checkbox"/>	TI	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ

Figure 12

2) Vous avez le choix d'entrer les coureurs directement dans les lignes de la table Inscriptions mais pour réduire la possibilité d'écraser les informations saisies, il est préférable d'utiliser la fenêtre Inscriptions du jour. Vous pouvez l'ouvrir en sélectionnant **Inscriptions**> **Inscriptions du jour** dans le menu.



*Remarque : Le formulaire **Inscriptions du jour** n'affiche que les dernières inscriptions, en commençant par l'heure où vous avez ouvert le formulaire. Donc ne soyez pas surpris si cette fenêtre apparaît vide si vous la fermez (pour traiter une arrivée par exemple) et que vous l'ouvrez à nouveau. Tous les participants sont disponibles en sélectionnant **Inscriptions>Edition** dans l'onglet **Coureurs**.*

Répétez les étapes suivantes pour chaque coureur qui se présente à l'inscription:

- 1) Entrez le numéro de puce SI dans le champ **Nr Puce** ou demandez-leur de tremper leur puce dans la station principale. Si le numéro de puce est dans les archives, certaines informations seront automatiquement renseignées.
- 2) Entrez le nom de famille du coureur dans le champ **NOM**.
- 3) Entrez le prénom du coureur dans le champ **Prénom**.
- 4) Sélectionnez le club dans la liste déroulante **Club**.
- 5) Entrez l'année de naissance du coureur sous la forme d'un nombre à deux chiffres dans le champ **Né**. (optionnel)
- 6) Entrez le sexe du coureur dans le champ **Sexe**
- 7) Sélectionnez la catégorie dans laquelle le coureur est en compétition dans la liste déroulante **Catégorie**.
- 8) Cochez la case "**Loué**" si le coureur loue la puce SI - cela vous aidera à gérer les puces de location car vous pourrez voir quelles puces de location n'ont pas été retournés.
- 9) Sauvegardez les informations sur le coureur en cliquant sur le bouton "Valider l'entrée et enregistrez" (ressemble à une disquette).

Si vous choisissez d'entrer manuellement des informations sur les coureurs, il est fortement recommandé de préparer des formulaires papier qui rassembleront les informations que vous devez entrer dans les étapes décrites ci-dessus. De cette façon, les coureurs ne sont pas obligés de faire la queue devant l'ordinateur, vous serez en mesure de traiter le retard à votre propre rythme et les formulaires papier seront une aide précieuse si vous avez besoin de résoudre un problème pendant ou après la course.

Une fois que vous avez entré les informations du coureur, vous pouvez les modifier dans la fenêtre **Inscriptions > Edition**. Actualisez la fenêtre **Inscriptions > Edition** en appuyant sur F5 pour afficher les modifications que vous avez effectuées en utilisant la fenêtre **Inscriptions > Inscriptions du jour**.

Inscriptions des coureurs depuis l'archive

1) Sélectionnez l'archive que vous voulez utiliser dans le menu **Archive**>

Sélectionner

2) Au bas de la fenêtre **Inscriptions** > **Edition**, vous aurez maintenant un onglet pour l'archive que vous venez d'ouvrir. Passez la souris sur l'onglet pour développer la partie archive de la fenêtre.

3) Cliquez sur le bouton "Open Archive" (celui qui ressemble à trois disques empilés les uns sur les autres).

The screenshot shows the 'Inscriptions' software interface. The top menu bar includes 'Etats', 'Edition', 'Affichage', 'Système de puce', 'Extras', 'Aide', and 'Fermer'. Below the menu is a toolbar with various icons. The main window is divided into two panes. The top pane, titled 'Inscriptions', shows a table of runners with columns: 'Ordre saisie', 'Doss.', 'Nr puce', 'Départ', 'NOM', 'Prénom', 'Né', 'Sexe', 'Louée', 'Catégorie', 'Tarif inscript', 'Payé', and 'Club'. The bottom pane, titled 'CERN2013 18/09/2013', shows a table of runners from an archive with columns: 'Ordr', 'Club', 'Catégorie', 'Nr pu', 'Copier un coureur dans la course', 'Né', 'Sexe', 'Ident. BD', 'Ident. IOF', 'Adresse', 'Ranking', and 'Point'. A tooltip 'Copier un coureur dans la course' is visible over the 'Nr pu' column of the second row in the bottom table.

Ordre saisie	Doss.	Nr puce	Départ	NOM	Prénom	Né	Sexe	Louée	Catégorie	Tarif inscript	Payé	Club
102		430878	15:18:37,0	Baillé	Stephane		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
75		430867	14:25:31,0	Balay	Christian		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
74		430855	14:25:46,0	Balay	Dominique		F	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
101		430855	13:00:00,0	Balay	Dominique		F	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
81		1000994	14:41:43,0	Barge	Bruno		H	<input type="checkbox"/>	TL	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
87		2066120	14:57:09,0	Barge	Loic		H	<input type="checkbox"/>	FC	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
86		2066121	14:58:06,0	Barge	Titouan		H	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
2		7777040	12:58:26,0	Baud	Christine		F	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ

Ordr	Club	Catégorie	Nr pu	Copier un coureur dans la course	Né	Sexe	Ident. BD	Ident. IOF	Adresse	Ranking	Point
370	Genève, CO CERN		7613433	Ecarnot Lola		F					
249	Lausanne-Jorat, COL		7202687	Ecoffey Pierre		H					
444	-, ol.biel.seeland		1602638	Egger Keller Barbara		F					
1	Lausanne-Jorat, COL		238987	Ehrbar Konrad		H					
239	Lausanne-Jorat, COL		427140	Ehrbar Maude		H					

Chaque entrée dans l'archive contient le prénom et le nom du coureur, l'année de naissance, le sexe, le club, la classe, le numéro de puce SI.

4) Ordonnez les coureurs par le prénom ou le nom en cliquant sur la colonne appropriée.

5) Commencez à taper le nom de famille du coureur dans la zone de recherche rapide - la ligne active correspondra automatiquement à la première entrée correspondante.

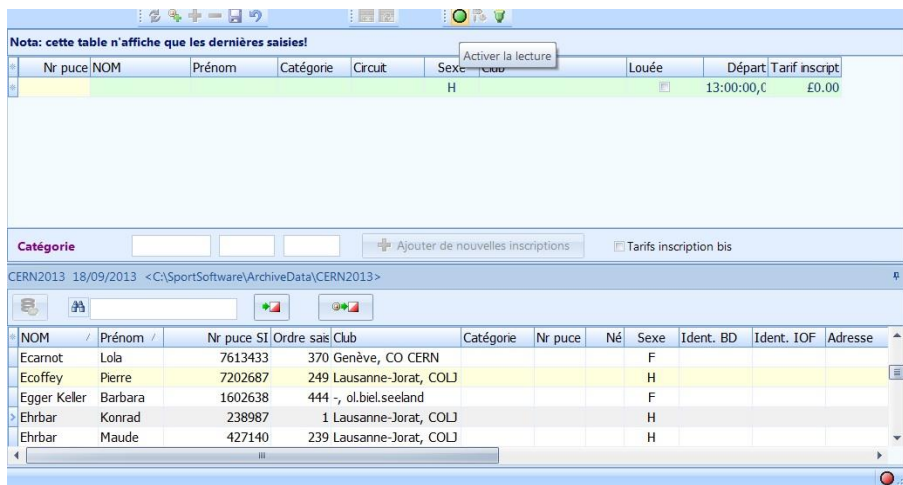
6) Cliquez sur l'icône **Copier un coureur dans la course** (Flèche verte à gauche d'une balise) pour insérer les informations du coureur dans le tableau des inscriptions.

Lecture des puces SI

Au lieu d'entrer les informations manuellement, vous pouvez identifier les coureurs en leur faisant tremper leur puce SI dans le lecteur SI connecté à votre ordinateur. Si le numéro de puce correspond à l'entrée dans l'archive, leurs informations seront obtenues à partir de l'archive. Vous devrez toujours vérifier les informations, en particulier si le coureur ne possède pas la puce mais l'a louée lors de votre course ou d'une course précédente.

1) Dans la fenêtre **Inscriptions** (**Inscriptions** > **Inscriptions du jour**), cliquez sur le bouton "Activer le dispositif de lecture" (cercle vert). Le bouton d'état de la station SI doit devenir vert si tout est OK.

2) Demandez au coureur de tremper sa puce SI dans la station de contrôle. Si la puce est enregistrée dans l'archive, les informations seront récupérées automatiquement.



Modifier les inscriptions

Vous devrez modifier les inscriptions existantes pendant la course le plus souvent parce que le coureur a été inscrit dans la mauvaise catégorie (à l'arrivée, il est généralement découvert par un grand nombre de postes manquants après avoir plongé la puce SI dans la station de contrôle). La fenêtre Inscriptions vous permet de modifier toutes les informations entrées pour le coureur.

Pour modifier une inscription

- 1) Ouvrez la fenêtre des inscriptions (**Inscriptions > Edition**). Pour localiser une inscription spécifique plus facilement, vous pouvez ordonner la liste par numéro de puce SI, nom de famille ou club. Vous pouvez aussi sélectionner une colonne et taper l'information que vous recherchez dans la partie RECHERCHE (Icône des JUMELLES).

Ordre saisie	Doss.	Nr puce	Départ	NOM	Prénom	Né	Sexe	Louée	Catégorie	Tarif inscript	Payé	Club
1		259769	12:46:20,4	Da Silva	Rar Jorge		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
2	2	8619387	12:48:35,0	Rouiller	Thibault		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
3	3	1423301	12:53:26,0	Rouiller	Nathan		H	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
4	4	8630891	12:50:52,0	Muller	Beat		H	<input type="checkbox"/>	TL	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ
5	5	1951861	12:45:04,0	Lehmann	Charles		H	<input type="checkbox"/>	TL	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
6	6	1816160	12:52:57,0	Lauchi	Jean-Pierre		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
7	7	8222116	12:44:34,0	Crispim	Williams		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
8	8	1221090	13:57:06,0	Rouiller	Yaelle		H	<input type="checkbox"/>	FM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
9	9	680450	13:21:02,0	Jrden	Lennart		H	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
10	10	2012138	12:55:41,0	Rossiaud	Thierry		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Genève, CO CERN
11	11	2012137	12:56:43,0	Cassar	Fany		H	<input type="checkbox"/>	FM	£0.00	<input type="checkbox"/>	-, -
12	12	887032	13:04:37,0	Mayer	Catherine		H	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	-, -
13	13	8654160	13:00:32,0	Hostettler	Manuel		H	<input type="checkbox"/>	TC	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ
14	14	2012140	13:00:10,0	Huber	Katrin		F	<input type="checkbox"/>	FM	£0.00	<input type="checkbox"/>	-, -
15	15	250331	13:03:20,0	Skory	Giorgio		H	<input type="checkbox"/>	TM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ
16	16	250323	13:02:10,0	Skory	Heidi		F	<input type="checkbox"/>	FM	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ
17	17	8051195	13:05:18,0	Junn	Kim		F	<input type="checkbox"/>	TI	£0.00	<input type="checkbox"/>	Lausanne-Jorat, COLJ

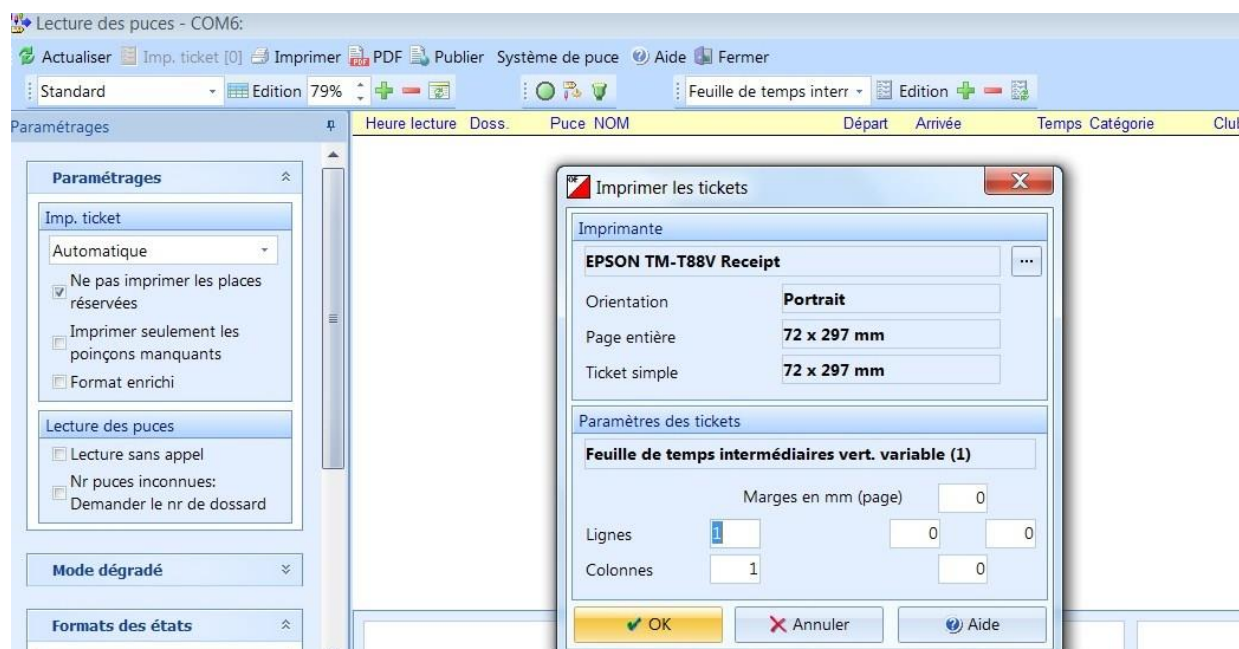
Figure 13

- 2) Placez le curseur sur l'inscription que vous voulez modifier et tapez directement dans le champ dont vous voulez modifier la valeur.
- 3) Vous pouvez enregistrer vos modifications en déplaçant le curseur hors de la ligne que vous avez modifiée. Vous serez invité à enregistrer les modifications. Répondez "Oui"

Traitement des résultats

Lorsque les coureurs terminent leur course, ils reviennent au centre de course pour tremper leurs puces SI, télécharger leurs temps et obtenir les résultats.

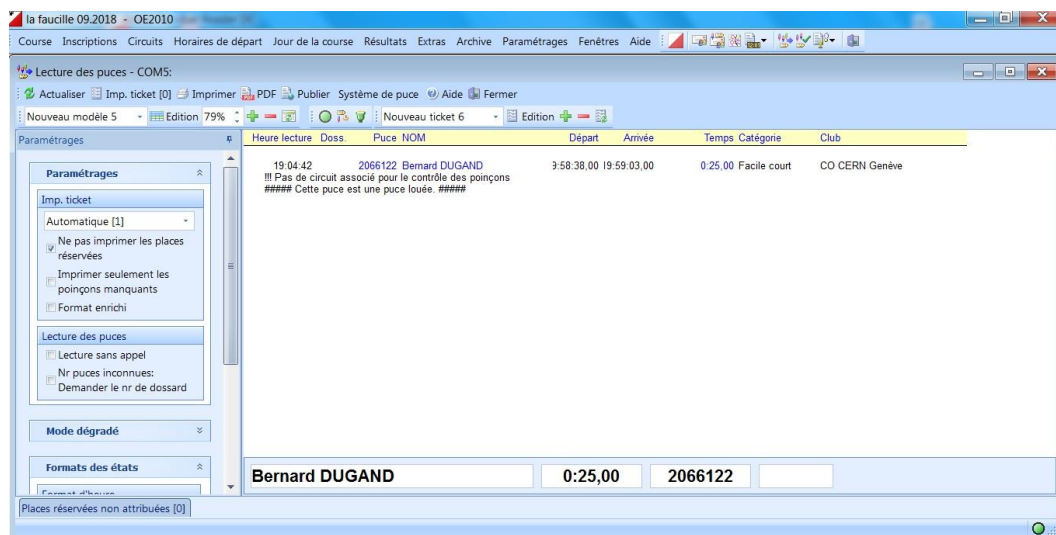
- 1) Ouvrez la fenêtre de lecture des puces en sélectionnant **Jour de la course**>



Lecture des puces dans le menu principal.

- 2) La boîte de dialogue "**Imprimer les tickets**" s'ouvre et vous invite à sélectionner votre imprimante.
- 3) Vérifiez que EPSON TM-T88V Receipt est pré-sélectionné ou Sélectionnez l'imprimante EPSON TM-T88V Receipt dans la liste.
- 4) Si tout fonctionne correctement, l'indicateur d'état de la station SI dans le coin inférieur droit de la fenêtre affichera un cercle vert.

Si le voyant est rouge, cliquez sur le bouton "**Paramètres du port série**" (icône avec connecteur jaune) et assurez-vous que le port correct (normalement COM7 :) est sélectionné dans la liste déroulante des ports.



- 5) Les coureurs peuvent maintenant tremper leur puce SI. Lorsque leur puce est dans le lecteur, l'indicateur devrait passer du vert au violet. Si l'indicateur ne change pas, demandez au participant de retirer la puce et de la tremper à nouveau. Après que le coureur a trempé sa puce, son nom et les heures seront affichés et une nouvelle entrée sera ajoutée au journal affiché dans la partie centrale de la fenêtre. Les résultats seront également imprimés automatiquement.

Problèmes lors de la lecture des puces

Voyons maintenant ce qui peut mal tourner.

Coureur qui apparaît comme **Réservé**

Après que le coureur a trempé sa puce SI dans la station de contrôle, l'affichage suivant apparaît:

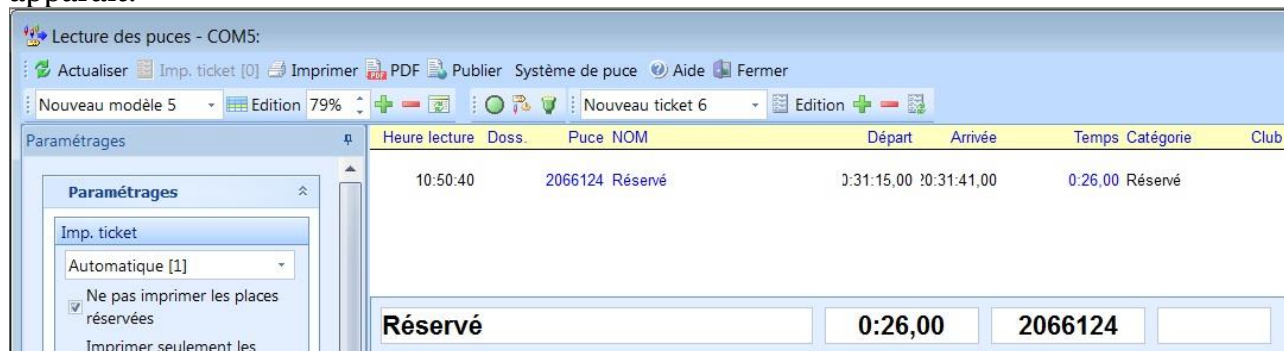


Figure 14

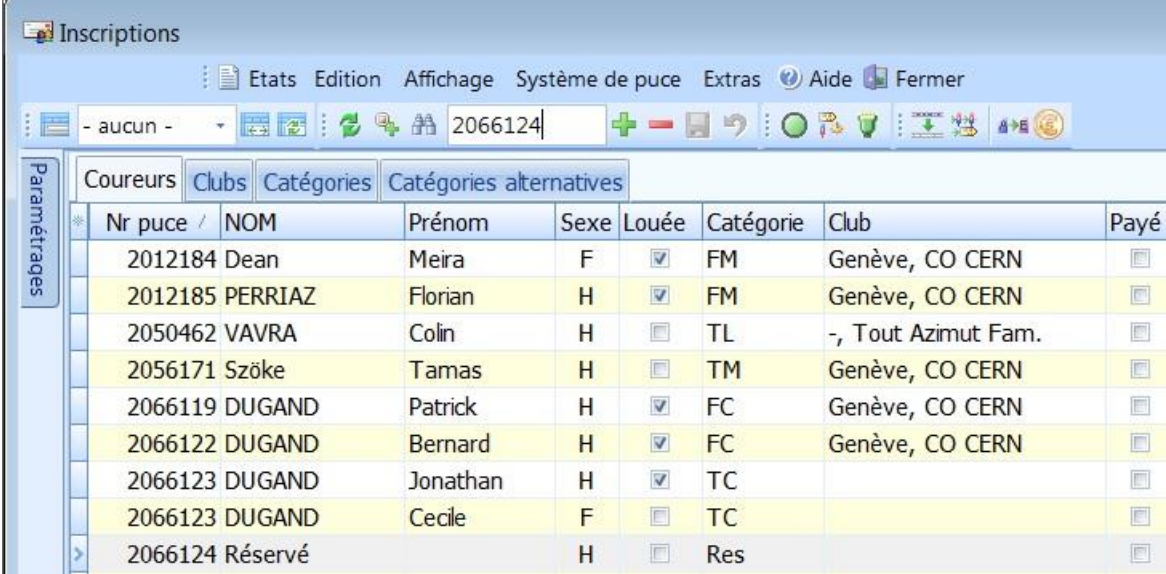
Votre coureur n'est pas reconnu par le système! Le coureur n'a donc pas été inscrit dans la liste des participants!

Causes probables :

- coureur distrait ou novice qui n'est pas passé s'inscrire avant d'aller courrir
- organisateur débordé qui n'a pas eu le temps de traiter tous les formulaires papiers d'inscription!
- DOUBLE INSCRIPTION pour la même puce (voir plus bas).

Ne laissez pas partir le coureur et orientez le coureur vers l'ordinateur MASTER pour reprendre le processus INSCRIPTION-COURSE-RESULTATS dans l'ordre! Pendant ce temps les autres coureurs inscrits peuvent continuer à lire les résultats sans souci sur l'ordinateur SLAVE. Inutile de faire attendre tous les coureurs le temps de résoudre ce problème d'un seul coureur!

- 1) Dans la fenêtre Inscriptions (**Inscriptions > Edition**), cliquez sur la colonne Nr Puce. Dans la case **RECHERCHE** (icône des jumelles) tapez le numéro de puce qui apparaît sur la fenêtre **Lecture des puces**.



The screenshot shows the 'Inscriptions' application window. The search bar contains the number '2066124'. Below the search bar is a table with the following data:

Nr puce /	NOM	Prénom	Sexe	Louée	Catégorie	Club	Payé
2012184	Dean	Meira	F	<input checked="" type="checkbox"/>	FM	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>
2012185	PERRIAZ	Florian	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FM	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>
2050462	VAVRA	Colin	H	<input type="checkbox"/>	TL	-, Tout Azimut Fam.	<input type="checkbox"/>
2056171	Szöke	Tamas	H	<input type="checkbox"/>	TM	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>
2066119	DUGAND	Patrick	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FC	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>
2066122	DUGAND	Bernard	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FC	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>
2066123	DUGAND	Jonathan	H	<input checked="" type="checkbox"/>	TC		<input type="checkbox"/>
2066123	DUGAND	Cecile	F	<input type="checkbox"/>	TC		<input type="checkbox"/>
2066124	Réservé		H	<input type="checkbox"/>	Res		<input type="checkbox"/>

- 2) S'il s'agit d'un oubli dans le processus d'inscription, le numéro de puce n'apparaîtra qu'une seule fois avec **Réservé** dans la colonne **NOM**.
- 3) Reprenez le processus **Inscrire les coureurs** comme si le coureur voulait démarrer un parcours et n'avait pas encore courru.
- 4) Vérifiez que ce coureur apparaît bien dans les résultats de sa catégorie. Voir plus bas **Résultats provisoires**. Indiquez au coureur son classement provisoire.
- 5) S'il n'y a pas d'attente sur la file **Traitement des résultats** et que le coureur le souhaite, vous pouvez réimprimez un ticket de résultats avec sa bonne identité et son parcours. Fermez la fenêtre **Lecture des puces** sur l'ordinateur SLAVE. En effet, il faut réinitialiser le processus de lecture des puces pour que SLAVE comprenne qu'il s'agit bien d'une nouvelle lecture pour la même puce. Si vous oubliez de fermer la fenêtre Lecture des puces sur SLAVE après modifications de l'inscription sur MASTER, il ne se passera rien.
- 6) Reprenez maintenant le processus **Traitement des résultats** sur l'ordinateur SLAVE en demandant au coureur de tremper à nouveau la puce SI. Vous aurez alors le problème ci-dessous.

Invite indiquant que la puce a déjà été lue

Après que le coureur a trempé sa puce SI dans la station de contrôle, l'invite suivante apparaît:



Figure 15

La puce SI aurait pu être lue précédemment pour deux raisons:

- 1) soit le coureur a déjà lu sa puce pour lire ses résultats avant d'être inscrit (cas **Réservé** détaillé précédemment ci-dessus ou **PM** détaillé ci-dessous)
- 2) soit il s'agit alors d'une **DOUBLE INSCRIPTION**.

Dans le premier cas, si vous êtes sûr qu'il s'agit du même coureur, répondez simplement "**Oui**". "Sa puce sera écrasée" signifie que les résultats déjà enregistrés pour cette puce seront effacés et remplacés par ces nouveaux résultats. S'il s'agit bien du même coureur qui lit une 2ème fois les mêmes résultats, il n'y aura donc aucune conséquence:

- Le coureur aura les mêmes résultats. Cela permettra juste de corriger l'erreur **Réservé** puisqu'il apparaîtra désormais avec les NOM Prénom Sexe Club fourni à l'inscription tardive.
- Comme les résultats seront les mêmes, aucune modification du classement de sa catégorie.

Si vous croyez qu'il s'agit d'une DOUBLE INSCRIPTION:

- Deux coureurs différents ont utilisé la même puce, ce qui peut arriver si une puce de location est réutilisée une 2ème fois le même jour.
- Un même coureur a réalisé 2 parcours différents dans la même course.

1) Répondez "**Non**". Le coureur apparaîtra comme Réservé.

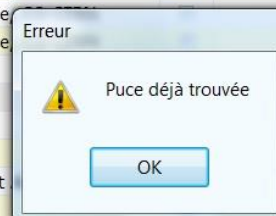
Ne laissez pas partir le coureur et orientez le coureur vers l'ordinateur MASTER pour reprendre le processus INSCRIPTION-COURSE-RESULTATS dans l'ordre! Pendant ce temps les autres coureurs inscrits peuvent continuer à lire les résultats sans souci sur l'ordinateur SLAVE. Inutile de faire attendre tous les coureurs le temps de résoudre ce problème d'un seul coureur!

2) Dans la fenêtre Inscriptions (**Inscriptions > Edition**), cliquez sur la colonne Nr Puce. Dans la case recherche (icône des jumelles) tapez le numéro de puce qui apparaît sur la fenêtre Lecture des puces.

Nr puce /	NOM	Prénom	Sexe	Louée	Catégorie	Club	Payé
2012185	PERRIAZ	Florian	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FM	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>
2050462	VAVRA	Colin	H	<input type="checkbox"/>	TL	-, Tout Azimut Fam.	<input type="checkbox"/>
2056171	Szöke	Tamas	H	<input type="checkbox"/>	TM	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>
2066119	DUGAND	Patrick	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FC	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>
2066122	DUGAND	Bernard	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FC	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>
2066123	DUGAND	Jonathan	H	<input checked="" type="checkbox"/>	TC		<input type="checkbox"/>
2066123	Réservé		H	<input type="checkbox"/>	Res		<input type="checkbox"/>
2066124	DUGAND	Bernadette	F	<input type="checkbox"/>	FC		<input type="checkbox"/>

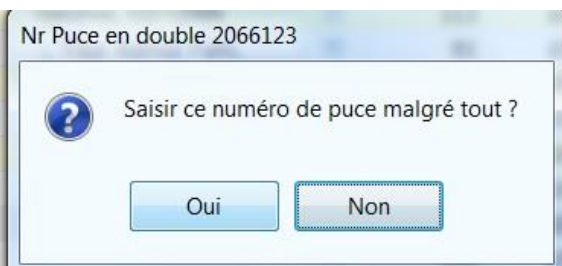
- 3) Le même numéro de puce apparaît 2 fois dans la liste des inscrits:
 - Une première fois avec le NOM Prénom Sexe Catégorie du premier coureur inscrit.
 - Une deuxième fois avec Réserve dans la colonne NOM.
- 4) Reprenez le processus **Inscrire les coureurs** comme si le coureur voulait démarrer un parcours et n'avait pas encore courru.
- 5) L'ordinateur reconnaîtra qu'il y a déjà un inscrit pour la même puce et affichera donc un message d'erreur.

Nr puce /	NOM	Prénom	Sexe	Louée	Catégorie	Club	Payé	Doss.
2012185	PERRIAZ	Florian	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FM	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>	113
2050462	VAVRA	Colin	H	<input type="checkbox"/>	TL	-, Tout Azimut Fam.	<input type="checkbox"/>	81
2056171	Szöke	Tamas	H	<input type="checkbox"/>	TM	Genève, CO CERN	<input type="checkbox"/>	25
2066119	DUGAND	Patrick	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FC	Genève	<input type="checkbox"/>	
2066122	DUGAND	Bernard	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FC	Genève	<input type="checkbox"/>	
2066123	DUGAND	Jonathan	H	<input checked="" type="checkbox"/>	TC		<input type="checkbox"/>	
2066123	DUGAND	Cecile	F	<input type="checkbox"/>	TC		<input type="checkbox"/>	
2066124	DUGAND	Bernadette	F	<input type="checkbox"/>	FC		<input type="checkbox"/>	
2066125	DUGAND	Xavier	H	<input type="checkbox"/>	FC		<input type="checkbox"/>	
7000112	MAIWALD	Kars	H	<input type="checkbox"/>	TL	-, Tout	<input type="checkbox"/>	0
7000112	Réserve		H	<input type="checkbox"/>	Res		<input type="checkbox"/>	
7020166	Merat	Catherine	F	<input type="checkbox"/>	TC	Prémanon, O'Jura	<input type="checkbox"/>	56
7050568	High	Darrell	H	<input type="checkbox"/>	TL	Vevey, CARE	<input type="checkbox"/>	30
7201169	Wichoud	Pierre	H	<input type="checkbox"/>	TM	-, -	<input type="checkbox"/>	93
7202194	ORVILLE	Eric	H	<input type="checkbox"/>	TL	Lausanne-Jorat, COLJ	<input type="checkbox"/>	60
7202687	Ecoffey	Pierre	H	<input type="checkbox"/>	TC	Lausanne-Jorat, COLJ	<input type="checkbox"/>	15
7202807	Bard	Quantin	H	<input type="checkbox"/>	TC	Lausanne-Jorat, COLJ	<input type="checkbox"/>	17



Cliquez sur "OK" pour confirmer

2012185	PERRIAZ	Florian	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FM		
2050462	VAVRA	Colin	H	<input type="checkbox"/>	TL		
2056171	Szöke	Tamas	H	<input type="checkbox"/>	TM		
2066119	DUGAND	Patrick	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FC		
2066122	DUGAND	Bernard	H	<input checked="" type="checkbox"/>	FC		
2066123	DUGAND	Jonathan	H	<input checked="" type="checkbox"/>	TC		
2066123	DUGAND	Cecile	F	<input type="checkbox"/>	TC		
2066124	DUGAND	Bernadette	F	<input type="checkbox"/>	FC		



- 6) Le logiciel confirmera qu'il détecte un doublon dans les numéros de puce.

Si vous cliquez sur **Non**, il faudrait indiquer un autre numéro de puce pour ce coureur, différent de la première inscription. Comme ce n'est pas ce que l'on cherche, cliquez sur

Oui. Les 2 inscriptions avec des NOM Prénom différents mais un même numéro de puce apparaîtront dans la table des **Inscriptions**.

Remarque: Bien que la situation dans laquelle plusieurs coureurs utilisent la même puce SI soit gérable, elle entraînera une charge supplémentaire. Prévoyez de gérer les puces de location de telle sorte qu'une puce ne soit pas relouée jusqu'à ce que toutes les puces aient été loués au moins une fois. Cela réduira la probabilité que vous ayez à faire face à une situation exceptionnelle comme celle décrite ci-dessus.

Invite indiquant des Poinçons Manquants (PM)

Après que le coureur a trempé sa puce SI dans la station de contrôle, l'invite suivante apparaît:

Heure lecture	Doss.	Puce NOM	Départ	Arrivée	Temps	Catégorie	Club
19:27:19		2066123 Jonathan DUGAND	0:22:18,00	0:22:55,00		pm	Technique court
*** Poinçons manquants: 38; 39; 49; 50; 54; 40; 42; 63; 59							
##### Cette puce est une puce louée. #####							

Jonathan DUGAND	pm	2066123	
-----------------	----	---------	--

Le problème peut avoir 3 origines:

- 1) Le coureur n'a pas pu ou voulu finir son parcours mais a trouvé l'arrivée pour nous indiquer qu'il ne s'était pas perdu.
- 2) Le coureur a réalisé tout son parcours sans erreur. Mais il n'a pas pris la carte correspondant à son inscription: étourderie, manque de cartes au départ. Il faut alors **modifier l'inscription du coureur**. Une fois l'inscription modifiée, fermez la fenêtre **Lecture des puces** sur l'ordinateur SLAVE. En effet, il faut réinitialiser le processus de lecture des puces pour que SLAVE comprenne qu'il s'agit bien d'une nouvelle lecture pour la même puce. Si vous oubliez de fermer la fenêtre Lecture des puces sur SLAVE après modifications de l'inscription sur MASTER, il ne se passera rien. Vous serez alors confronté au problème **Invite indiquant que la puce a déjà été lue**
- 3) Le coureur a réalisé tout le parcours sur la carte mais a mal trempé sa puce dans une balise. Il faut alors modifier les résultats d'un coureur.

Modifier les résultats d'un coureur

Vous devrez modifier les résultats si le coureur n'a pas réussi à tremper sa puce SI sur l'une des balises SI placée à l'un des postes (problèmes de batterie, dysfonctionnement, etc.), mais peut confirmer qu'il a été perforé. Pour modifier les résultats du coureur manuellement:

- 1) Ouvrez la fenêtre d'évaluation des puces (**Jour de la course > Evaluation des puces**)

Contrôle des puces

Etats Imp. ticket Actions Edition Affichage Système de puce Aide Fermer

Ordre saisie	Doss.	Nr puce	NOM	Prénom	Catégorie	Club	Départ	Arrivée	Valid.	Temps	Circuit
7	7	1973108	Corcellut	Florent	TM	Ambérieu, CO Ambér	12:50:06,00	14:48:54,00	OK	1:58:48,00	TM
97	97	1160273	Coulomb	Sandra	TM	Ambérieu, CO Ambér	14:39:03,00	17:46:59,00	OK	3:07:56,00	TM
132		2066124	DUGAND	Bernadette	FC		20:31:15,00	20:31:41,00	pm	0:26,00	FC
127		2066122	DUGAND	Bernard	FC	Genève, CO CERN	19:58:38,00	19:59:03,00	OK	0:25,00	- Aucun circu
131		2066123	DUGAND	Jonathan	TC		20:22:18,00	20:22:55,00	pm	0:37,00	TC
128		2066119	DUGAND	Patrick	FC	Genève, CO CERN	19:58:07,00	19:58:30,00	OK	0:23,00	- Aucun circu
130		2066125	DUGAND	Xavier	FC		19:59:18,00	19:59:56,00	OK	0:38,00	- Aucun circu

Temps	Puce	Circuit
Suivant les paramètres de la course, vous pouvez modifier les heures départ/arrivée directement ou via les poinçons	Dernière lecture: 08/12/2018 19:32:16	9001 FC
Départ: 20:31:15,00	Dernière modif.:	2.2 km 100 m
Arrivée: 20:31:41,00	Erreur	1 47
Temps: 0:26,00	Effacer 3 20:31:18,00	2 55
Valid. pm	Contrôler 3 20:31:18,00	3 54
Bonification -	Départ 2 20:31:15,00	4 56
Pénalité +	Arrivée 3 20:31:41,00	5 62
Commentaire		6 31
		7 57
		8 34
		9 35

Dans la case **RECHERCHE** (icône des jumelles) tapez le numéro de puce qui apparaît sur la fenêtre **Lecture des puces**.

- 2) Dans le volet inférieur, positionnez la souris sur le temps intermédiaire que vous souhaitez modifier puis double-cliquez.

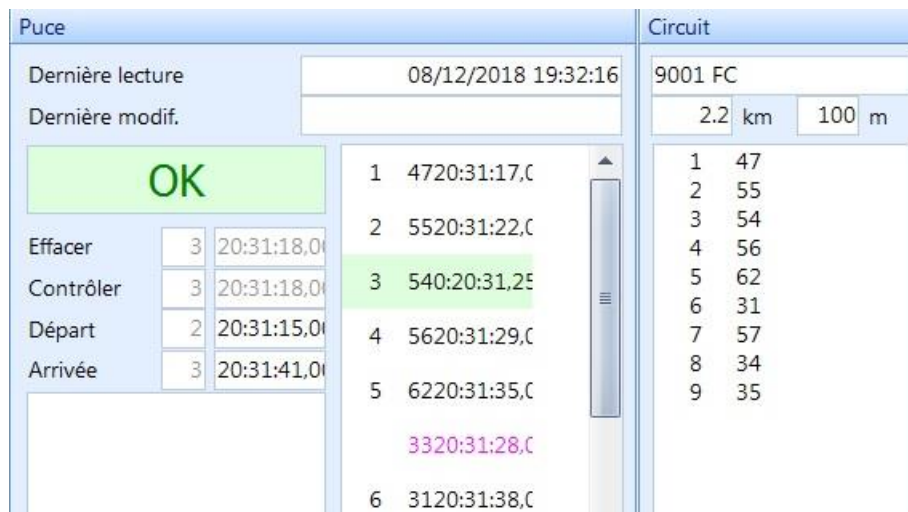
Puce	Circuit
Dernière lecture: 08/12/2018 19:32:16	9001 FC
Dernière modif.:	2.2 km 100 m
Erreur	1 47
Effacer 3 20:31:18,00	2 55
Contrôler 3 20:31:18,00	3 54
Départ 2 20:31:15,00	4 56
Arrivée 3 20:31:41,00	5 62
	6 31
	7 57
	8 34
	9 35

Insérer un poinçon

Numéro de code: 54 Temps: 20:31:25

OK Annuler

- 3) Insérer un nouveau temps en **HH:MM:SS** qui soit cohérent avec le temps indiqué pour la balise précédente et la balise suivante, voire aussi avec le temps moyen pour trouver cette balise.
- 4) Cliquez sur **OK** dans la fenêtre **Insérer un poinçon**.

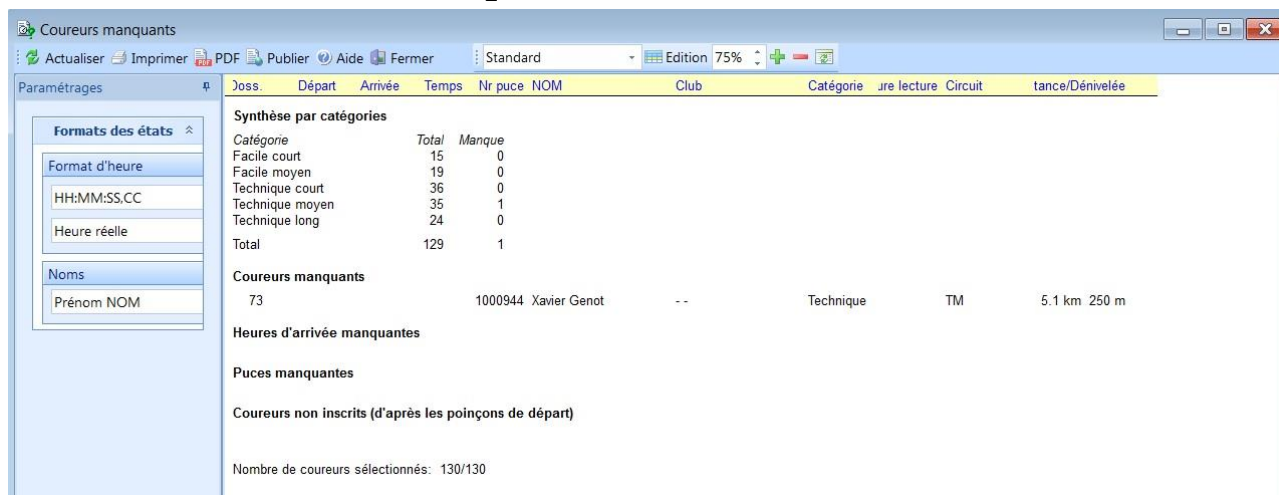


L'erreur étant corrigé, le coureur apparaît **OK** comme s'il avait réalisé son parcours sans erreur. De même, il apparaît OK dans le journal des lectures (volet supérieur) et retrouve une place dans le classement des coureurs de sa catégorie, en fonction du temps de parcours global (Heure d'arrivée – heure de départ).

Liste des coureurs manquants

Lorsque vous essayez de conclure la course, il est utile de pouvoir lister tous les coureurs qui se sont inscrits à la course mais qui n'ont pas encore téléchargé leurs résultats sur le poste de contrôle.

- 1) Ouvrez la fenêtre des coureurs manquants en sélectionnant **Jour de la course** > **Liste des coureurs manquants**



- 2) Lorsque plusieurs coureurs manquants finissent par arriver, pensez à appuyer sur **Actualiser** pour savoir où vous en êtes de vos coureurs manquants.

Note: il est important de prévenir tous les coureurs que, même s'ils renoncent à terminer leur parcours, ils doivent passer par le centre de course et plonger leur puce SI pour qu'ils ne soient pas considérés comme «un coureur manquant». Consigne de sécurité qui évite à l'organisateur de s'inquiéter à l'heure du rangement.

Résultats provisoires

Pour imprimer les résultats provisoires:

- 1) Ouvrez la fenêtre Résultats en cliquant sur l'icône **Résultats > Provisoires >**

PI	Doss.	NOM	Né	Club	Temps
Facile Court (3/3) Etat de: 17:28					
1		Loic Barge		CO CERN Genève	33:32,00
2	78	Stephane Komarov		CO CERN Genève	59:30,00
3	59	Luca Bartinelli		CO CERN Genève	1:49:50,00
Facile Moyen (18/18) Etat de: 17:28					
1	14	Katrin Huber	--	--	47:14,00
2	41	Emese Szunyog		CO CERN Genève	47:16,00
3	8	Yaelle Rouiller		CO CERN Genève	50:42,00
4	56	Peter Schwab		CO CERN Genève	53:10,00
5	36	Tristan Decombez	--	--	59:21,00
6	62	Nicolas Turrian		COLJ Lausanne-Jorat	1:07:28,00
7	63	Alexandre Turrian	--	--	1:09:21,00
8	65	Sophie Halden	--	--	1:14:35,00
9	68	Flora Coudert	--	--	1:21:00,00
10	28	Joel Purrot		CO CERN Genève	1:26:10,00
11	30	Dorian Wanner		CO CERN Genève	1:26:50,00
12	29	Loris Wanner		CO CERN Genève	1:26:59,00
13	16	Heidi Skory		COLJ Lausanne-Jorat	1:31:56,00
14	11	Fany Cassar	--	--	1:33:12,00
15	47	Lynn Houlding	--	--	1:39:24,00
16	20	Despina Hatzifotiadou		CO CERN Genève	2:35:26,00
	67	Patrick Helmer	--	--	pm
	60	Marc Vallet		CO CERN Genève	pm
Technique Court (24/24) Etat de: 17:28					

Catégories.

Figure 16

- 2) La boîte de dialogue "**Imprimer les étiquettes**" s'ouvre la première fois et vous invite à sélectionner votre imprimante. Sélectionnez l'imprimante Brother HL2035 dans la liste (A4 pour l'imprimante utilisée pour les listes de résultats préliminaires et officielles).

APRÈS LA COURSE

Résultats finaux

Pour imprimer les résultats:

- 1) Ouvrez la fenêtre des Résultats en cliquant sur **Resultats > Officiels > Catégories.**

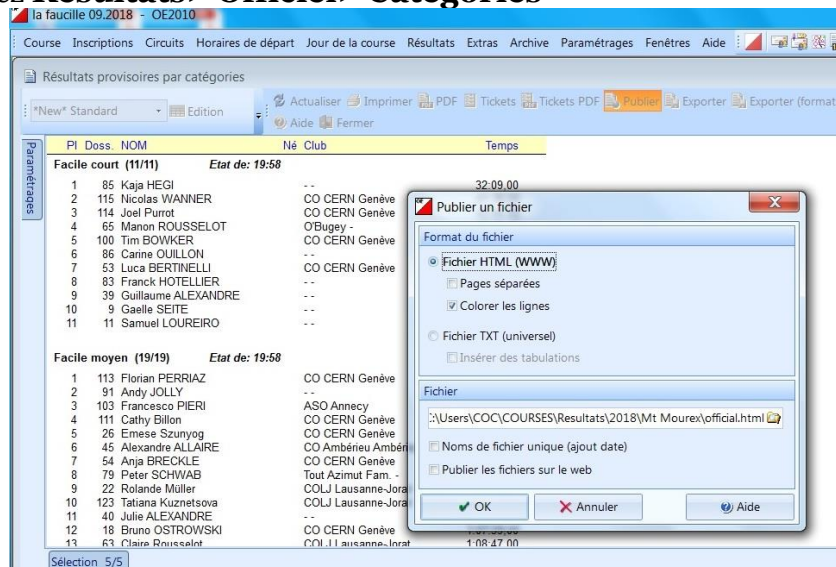
Pl	Doss.	NOM	Né	Club	Temps
Facile Court (3)					
2.1 km 7 P					
1		Loic Barge		CO CERN Genève	33:32,00
2	78	Stephane Komarov		CO CERN Genève	59:30,00
3	59	Luca Bartinelli		CO CERN Genève	:49:50,00
Facile Moyen (18)					
3.9 km 10 P					
1	14	Katrin Huber	--		47:14,00
2	41	Emese Szunyog		CO CERN Genève	47:16,00
3	8	Yaelle Rouiller		CO CERN Genève	50:42,00
4	56	Peter Schwab		CO CERN Genève	53:10,00
5	36	Tristan Decombez	--		59:21,00
6	62	Nicolas Turrian		COLJ Lausanne-Jorat	:07:28,00
7	63	Alexandre Turrian	--		:09:21,00
8	65	Sophie Halden	--		:14:35,00
9	68	Flora Coudert	--		:21:00,00
10	28	Joel Purrot		CO CERN Genève	:26:10,00
11	30	Dorian Wanner		CO CERN Genève	:26:50,00
12	29	Loris Wanner		CO CERN Genève	:26:59,00
13	16	Heidi Skory		COLJ Lausanne-Jorat	:31:56,00
14	11	Fany Cassar	--		:33:12,00
15	47	Lynn Houlding	--		:39:24,00
16	20	Despina Hatzifotiadou		CO CERN Genève	:35:26,00
	67	Patrick Helmer	--		pm
	60	Marc Vallet		CO CERN Genève	pm

Figure 17

- 2) Vous pouvez imprimer ce rapport en sélectionnant **Imprimer** dans le menu de la fenêtre Résultats.

Generation de rapports pour publication

1) Choisissez **Résultats> Officiel> Catégories**

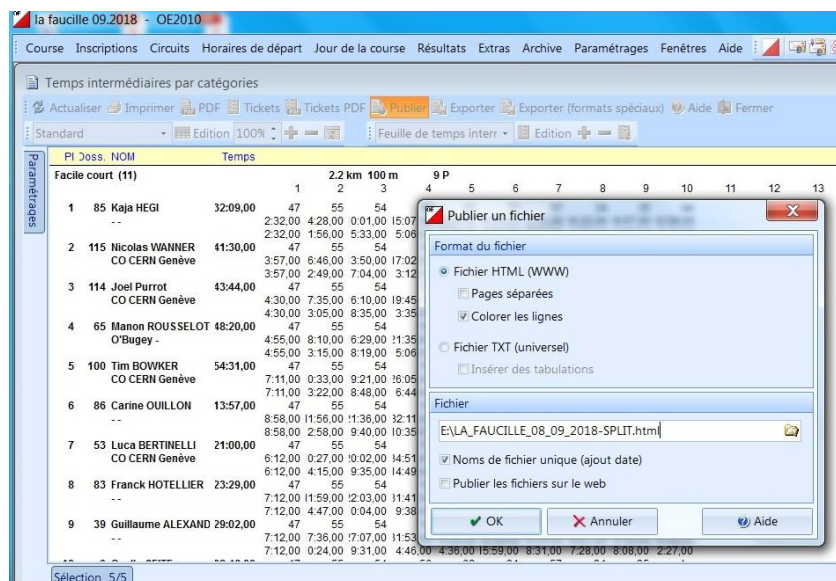


2) Dans le menu sélectionnez **Publier> Fichier HTML**.

3) Choisissez votre clé USB comme destination et donnez un nom au fichier avant de l'enregistrer. Pour faciliter le travail de publication, saisissez un Nom de Fichier clairement identifiable, du type **NOM DE LA COURSE-DATE**. Si le paramètre **Noms de fichier unique (ajout date)** est coché, le nom de votre fichier sera augmenté et précédé de la date et l'heure sous la forme AAAAMMJJ_HHMMSS.

4) Cliquez sur **OK** et vous créez un fichier HTML avec les résultats officiels.

5) Choisissez **Résultats> Officiel> Temps Intermédiaires**



6) Dans le menu sélectionnez **Publier> Fichier HTML**.

7) Choisissez votre clé USB comme destination et donnez un nom au fichier avant de l'enregistrer. aississez un Nom de Fichier clairement identifiable, du type **NOM DE LA COURSE-SPLIT-DATE**. Cela va créer un fichier HTML avec les temps intermédiaires pour chaque participant.

8) Envoyer par courriel les deux fichiers HTML à Despina Hatzifotiadou despina.hatzifotiadou@cern.ch dès que possible.

Toutes nos félicitations! Voilà, votre travail sur ordinateur lié à cette course est maintenant terminé.

La section ci-dessous contient des informations dont vous pourriez avoir besoin dans des circonstances exceptionnelles.

Résoudre les problèmes

Des erreurs se produisent. Vous aurez des coureurs qui vous contacteront après la course car ils ne sont pas listés dans les résultats. Il y aura des coureurs signalés comme ayant un ou plusieurs postes manquants mais ils diront qu'ils ont fait tous les postes correctement. Il y a plusieurs outils à votre disposition pour comprendre ce qui s'est vraiment passé pendant la course.

Fichiers journaux

Le fichier journal de la course enregistre chaque immersion dans la station de contrôle et toutes les données téléchargées. Cela pourrait être utile si vous vous êtes trompé avec les entrées de la réserve.

- 1) Ouvrez la fenêtre de lecture des puces en sélectionnant **Jour de la course** > **Contrôle des puces**
- 2) Sélectionnez **Etats** > **Puces** dans le menu de la fenêtre “**Contrôle des puces**”



- 3) Le fichier journal apparaît, listant tous les enregistrements avec le temps exact, les numéros de puce et toutes les informations enregistrées. Vous pouvez utiliser ces informations pour enlever le moindre doute.

Puces

Actualiser Imprimer PDF Publier Aide Fermer

Standard Edition 75%

Doss.	Nr puce	NOM	Club	Catégorie	Départ	Arrivée	Temps	heure lecture	Edité	Effacer	Contr.	Dép.	Arr	
7000112	Reservé			Reservé	13:44:03.00	15:13:43.00	1:29:40.00	01:09:14			13:33:25.00	13:44:03.00	15:13:43.00	
1(50)	2(49)	3(48)	4(39)	5(38)	6(46)	7(58)	8(51)	9(63)	10(59)	11(37)	12(41)	13(53)	14(59)	15(42)
13:51:13.00	13:56:40.00	13:58:35.00	14:02:18.00	14:04:10.00	14:13:56.00	14:15:26.00	14:23:13.00	14:50:21.00	14:51:53.00	14:55:39.00	14:57:17.00	15:00:48.00	15:04:45.00	15:09:37.00
16(35)	Arr													
15:12:45.00	15:13:43.00													
2066122	Bernard DUGAND	CO CERN Genève		Facile co	19:58:38.00	19:59:03.00	0:25.00	19:16:40			19:58:42.00	19:58:42.00	19:58:38.00	19:59:03.00
1(47)	2(55)	3(54)	4(56)	5(62)	6(31)	7(57)	8(34)	9(35)	Arr					
19:58:40.00	19:58:44.00	19:58:50.00	19:58:53.00	19:58:56.00	19:58:49.00	19:58:57.00	19:58:54.00	19:58:54.00	19:59:03.00					
2066119	Patrick DUGAND	CO CERN Genève		Facile co	19:58:07.00	19:58:30.00	0:23.00	19:14:35			19:58:05.00	19:58:05.00	19:58:07.00	19:58:30.00
1(47)	2(55)	3(54)	4(56)	5(62)	6(31)	7(57)	8(34)	9(35)	Arr					
19:58:09.00	19:58:12.00	19:58:13.00	19:58:19.00	19:58:22.00	19:58:24.00	19:58:16.00	19:58:22.00	19:58:20.00	19:58:30.00					
2066125	Xavier DUGAND			Facile co	19:59:18.00	19:59:56.00	0:38.00	19:13:43			19:59:16.00	19:59:16.00	19:59:18.00	19:59:56.00
1(47)	2(55)	3(52)	4(54)	5(44)	6(56)	7(62)	8(33)	9(31)	10(57)	11(34)	12(45)	13(35)	Arr	
19:59:20.00	19:59:27.00	19:59:23.00	19:59:29.00	19:59:27.00	19:59:38.00	19:59:40.00	19:59:34.00	19:59:44.00	19:59:36.00	19:59:42.00	19:59:49.00	19:59:47.00	19:59:56.00	
2066123	Jonathan DUGAND			Techniqu	20:22:18.00	20:22:55.00		pm	19:27:19		20:22:18.00	20:22:18.00	20:22:18.00	20:22:55.00
1(47)	2(55)	3(52)	4(54)	5(44)	6(56)	7(62)	8(33)	9(31)	10(57)	11(34)	12(45)	13(35)	Arr	
20:22:25.00	20:22:32.00	20:22:29.00	20:22:35.00	20:22:34.00	20:22:45.00	20:22:48.00	20:22:41.00	20:22:50.00	20:22:43.00	20:22:48.00	20:22:50.00	20:22:46.00	20:22:55.00	
2066124	Bernadette DUGAND			Facile co	20:31:15.00	20:31:41.00	0:26.00	19:32:16			20:31:18.00	20:31:18.00	20:31:15.00	20:31:41.00

Sélection 130/130

Ord	Doss /	Nr puce	NOM	Prénom	Catégorie	Club	Départ	Arrivée	Valid.	Circuit
125	70001...		Reservé		Res		13:44:...	15:13:...	OK	- Aucun circ...
127	20661...		DUGAND	Bernard	FC	Genève, CO CERN	19:58:...	19:59:...	OK	- Aucun circ...
128	20661...		DUGAND	Patrick	FC	Genève, CO CERN	19:58:...	19:58:...	OK	- Aucun circ...
130	20661...		DUGAND	Xavier	FC		19:59:...	19:59:...	OK	- Aucun circ...
131	20661...		DUGAND	Jonathan	TC		20:22:...	20:22:...	pm	TC
132	20661...		DUGAND	Bernadette	FC		20:31:...	20:31:...	OK	FC
1	1 20121...		BRAJON	Mathilde	TL	- , -	13:05:...	15:56:...	pm	TL ultimate

Sélectionner/désélectionner tout 130/130

Sélection 130/130

Sauvegarde mémoire des balises sportIdent

Chacune des balises sportIdent a sa propre mémoire interne qui enregistre l'heure exacte et le numéro de la puce chaque fois qu'une puce est plongée. Vous pouvez lire cette mémoire après la course pour vérifier si un coureur a bien validé son passage à la balise.

Vous aurez besoin d'un stick de couplage pour joindre le contrôle que vous voulez lire et de la station maître SI que vous utilisez normalement pour lire les puces. Une fois que vous les avez rejoints:

- 1) Ouvrez la fenêtre de lecture des puces en sélectionnant **Jour de la course > Lecture des stations SI**



L'information fournie pour chaque immersion est le numéro de puce, le jour et l'heure exacte du passage.

Les informations que vous cherchez dépendront du problème spécifique que vous rencontrez, mais sachez que cet outil est disponible.